

LE GOUVERNEUR HOWLAN AU COLLEGE COMMERCIAL DE CHARLOTTE-TOWN

Il adresse la parole aux Etudiants.

Je vais attirer votre attention pour quelques moments sur les occasions qui se présentent et sur les chances que vous avez par le temps qui court en comparaison de celles qui existaient il y a cinquante ans, lorsque j'étais jeune homme dans Charlottetown.

Maintenant, pour les chances dans la vie. Dernièrement je relisais de vieilles lettres et j'en trouvais une d'un ancien ami, de Boston, 1854. Il était allé en cette ville pour y trouver une position, et de là, s'était rendu à New-York, etc.

Je dois maintenant attirer votre attention sur la grande voie du commerce avec laquelle vous devez tôt ou tard, vous identifier et aussi sur la nouvelle vie de ce grand Dominion qui vous est échu comme héritage; sur ses moyens de commerce, à présent et à l'avenir, avec lesquels vous vous familiariserez de plus en plus au fur et à mesure que nous avançons.

Maintenant, à l'entrée de la vie active, chacun doit se souvenir de la devise: "Ce que l'homme a fait, l'homme peut le faire".

La vieillesse est un guide au moyen duquel les hommes peuvent envisager le passé et quoi qu'ils ne puissent se conseiller eux-mêmes, ils peuvent, transmettre leur expérience à d'autres qui ne sont pas aussi avancés qu'eux dans la journée de la vie.

En 1885, D. Robert Giffen du "British Board of Trade" estimait les richesses de la Grande-Bretagne et de l'Irlande à £50,000,000,000, ou 1202 milliards.

penche le roseau, l'arbre pousse le même".

Il y en a qui malgré tous leurs efforts, ne semblent jamais réussir. Eh bien, vous ne devez jamais mépriser ceux-là, mais vous souvenez de l'histoire des mineurs de l'ouest. Ils voulaient avoir une danse, et après s'être procuré une grange où ils auraient la danse ils trouvaient un piano et un homme pour le toucher.

Maintenant, pour les chances dans la vie. Dernièrement je relisais de vieilles lettres et j'en trouvais une d'un ancien ami, de Boston, 1854. Il était allé en cette ville pour y trouver une position, et de là, s'était rendu à New-York, etc.

Je dois maintenant attirer votre attention sur la grande voie du commerce avec laquelle vous devez tôt ou tard, vous identifier et aussi sur la nouvelle vie de ce grand Dominion qui vous est échu comme héritage; sur ses moyens de commerce, à présent et à l'avenir, avec lesquels vous vous familiariserez de plus en plus au fur et à mesure que nous avançons.

Les importations du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande pendant les cinq années finissant le 21 décembre 1894 étaient évaluées à dix milliards cent quatre-vingts six millions de piastres.

En 1885, D. Robert Giffen du "British Board of Trade" estimait les richesses de la Grande-Bretagne et de l'Irlande à £50,000,000,000, ou 1202 milliards.

Pendant l'année fiscale 1894, les Etats-Unis ont vendu sur les marchés étrangers pour la valeur de \$869,204,937 de produits américains.

Etats-Unis ont fourni six cent vingt huit millions trois cent soixante trois mille trente huit piastres des produits de la ferme.

LE COMMERCE CANADIEN

Avant l'année 1867, toutes les provinces étaient éparpillées et il fallait alors autant de temps pour aller à Montréal qu'il en faut pour aller en Angleterre aujourd'hui.

Le commerce du Canada s'éleva de \$131,027,352 en 1868 à \$240,999,889 en 1894. Quatre vingt-cinq par cent du commerce du Canada se fait avec la Grande Bretagne, et les Etats-Unis en proportion à peu près égales.

Maintenant, jetons un coup d'œil sur les avantages dont nous pouvons profiter pour participer à ce commerce, et voyons les moyens qui sont à notre portée. Prenons l'industrie laitière. En 1867, nous n'exportions que 611,428 livres de fromage, mais l'année dernière nous envoyions cent cinquante quatre millions neuf cent soixante et dix sept mille quatre-vingts livres.

Les statistiques de 1894 démontrent que le nombre d'animaux en Canada est plus grand par 1,000 âmes de la population, qu'il ne l'est en Angleterre ou aux Etats-Unis.

Ici, le gouverneur en fait l'énumération.

En 1874, le Canada exportait 63 pièces de bétail en Angleterre. En 1891, on en envoyait 107,889.

Les forêts du Canada sont immenses, formant une ligne presque sans interruption de l'Atlantique au Pacifique. L'an dernier nous en avons retiré une valeur de vingt six millions cinq cent quatre mille piastres, donnant de l'ouvrage à des milliers d'hommes et créant un grand commerce avec l'Angle-

terre, les Etats-Unis, l'Asie et l'Afrique.

RICHESSES MINÉRALES.

Les ressources minérales du Canada sont très grandes. Nous y trouvons le charbon de première qualité sur la côte de la Nouvelle-Ecosse, au nord Ouest, dans les Montagnes Rocheuses et à Vancouver.

Nous avons aussi, et à proximité de nos mines de charbon tant du côté de l'Atlantique que du Pacifique, le fer rivalisant en qualité avec le meilleur fer de la Suède.

Viennent ensuite nos mines d'or qui sont actuellement en opération dans différentes parties de la Colombie Anglaise.

Nous avons encore le grand Nord-Ouest qui nous a donné cette année trente-six millions de boisseaux de blé.

Permettez-moi de vous donner une faible idée de la grandeur de la tâche des Canadiens en entreprenant la colonisation et le gouvernement de la partie septentrionale de la moitié du continent américain.

Faites vous le tableau d'un domaine aussi vaste que l'Europe s'étendant de l'Atlantique au Pacifique, ayant pour limites méridionales la même latitude que le sud de la France et ses bornes septentrionales sur l'océan Arctique; possédant les plus belles forêts du monde avec ses immenses mines de charbon et ses pêcheries abondantes; arrosé par plus la plus remarquable distribution naturelle de lacs et de rivières; enrichi de toutes sortes de variétés de minéraux, et maintenant reconnu posséder une immense étendue de terre fertile destinée à devenir le grenier futur de l'Angleterre.

Son Honneur le gouverneur Howlan termina sa magnifique adresse en citant une partie d'une adresse du poète Burns à un ami.

YOU MAY BUY a watch or article of jewelry at a less price than we can supply you, but the

is are they as good, and then having ordered and paid the duty it is not always easy to return and exchange. Not so with us as it's only a short distance to Charlottetown if your order is not exactly as you wish. And mail orders to us can be answered the same day received.

E. W. TAYLOR CAMERON BLOCK

A VENDRE

Une terre de 20 arpents, située sur le chemin qui conduit de l'Ascension à l'Étang des Clous, 1/4 de mille de l'école, 1 mille de l'église. Cette terre est en bonne condition. Pour plus amples informations, s'adresser à

Joseph J. Bernard Lot 2 Little Tignish

LIVRES

pour les ECOLES FRANÇAISES.

Primaire-Français et Anglais Premier Livre--Français et Anglais

A vendre en gros et en détail

—PAR— GEO. CARTER & Cie., Ch'town, } Libraires, Sept. 12 }

THE GOLDEN WEST invites your attention Fabulous fortunes have been made by judicious investments in gold mining stocks.

BE IN THE SWIM! Get a pair of Cuff or Lapel Buttons. Pictures of your political leader lithographed thereon. Mentions the ones wanted.

THE BEAUTIFUL ROCKIES They contain the Grandest scenery and the Richest Gold Mines in the known World.

For unknown wealth in fabulously rich mines of gold and silver and sparkling precious gem stones, not to mention the lovely scenery, our own Rocky Mountains excel any region on earth.

IT'S FREE! Do not fail to send for a free sample copy of the WEEKLY GLOBE, box 540, Denver Colorado; an illustrated home and family paper, devoted to temperance, pure Western stories, mining news etc., Fifty cents per year. Send to-day.

UNE MON-TRE EN OR \$7.50 MASSIF DOUBLE POUR \$7.50.



Voulez-vous un marché? Voulez-vous la meilleure montre qui ait jamais été offerte pour le prix? N'y ayez pas peur de dire oui!

Vous enverrons, la meilleure montre qui ait jamais été offerte à ce bas prix. La montre est en OR DOUBLE DE 14 KARATS et referme un MAGNIFIQUE MOUVEMENT AMÉRICAIN EN NICKEL; elle est garantie pour 20 ans.

Si elle ne vous plaît pas, ne la prenez pas. Nous croyons aux ventes rapides et considérables à peu de profit.

Adresse: THE UNIVERSAL WATCH & JEWELRY MANUFACTURING CO., Dept. 125 608 Schiller Theatre, Chicago, Ills. Demandez notre catalogue gratis.

PATENTS

CAN I OBTAIN A PATENT? For a prompt answer and an honest opinion, write to HUNN & CO., who have had nearly fifty years' experience in the patent business.

DECISION JUDICIAIRE CONCERNANT LES JOURNAUX

1o Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste, qu'elle ait souscrit ou non que le journal soit adressé à son nom ou à celui d'un autre, est responsable du paiement.

2o Toute personne qui renvoie un journal est tenue de payer tous les arrérages qu'elle doit sur abonnement ou autrement l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'à ce qu'elle ait payé. Dans ce cas, l'abonné est tenu de donner en outre le prix de l'abonnement, qu'il ait retiré ou non le journal du bureau de poste.

3o Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal est publié lors même qu'il demeurerait à des centaines de lieues de cet endroit.

4o Les tribunaux ont décidé que le fait de refuser de retirer un journal du bureau de poste, ou de changer de résidence et de laisser accumuler les numéros à l'ancienne adresse, constitue une présomption et une preuve prima facie d'intention de fraude.

LE MAGASIN DU PEUPLE

Le magasin par excellence où le public trouve tout ce dont on a besoin.

Nous avons toujours en mains l'assortiment le plus complet: Farine, Thé, Tabac, Melasse, Sucre, Bottes et Souliers, Groceries, Clous, Poêles, Huiles.

Marchandises Sèches de toutes espèces et de la meilleure qualité.

Venez nous voir. Nous vendons à prix très réduits.

Nous avons toujours le plus haut prix pour le produit et tout autre article qui peut être placé sur le marché.

GILBERT DESROCHES MISCOCUCHE, I. P. E. 9 Jan '96

ARE YOU TROUBLED WITH PILES?

Do you know of anyone who is? We have the OINTMENT that will cure you. We will refund you your money if not satisfactory. Send us 50 cents for a trial box.

For sale by DALTON & GALLANT Druggist Tignish P. E. I. 3 Boxes for \$1.00.

Your Face



Will be wreathed with a most engaging smile, after you invest in a

White Sewing Machine

EQUIPPED WITH ITS NEW PINCH TENSION, TENSION INDICATOR AND AUTOMATIC TENSION RELEASER, The most complete and useful device ever added to any sewing machine.

The WHITE is Durably and Handsomely Built, Of Fine Finish and Perfect Adjustment, Sews ALL Sewable Articles, And will serve and please you up to the full limit of your expectations. ACTIVE DEALERS WANTED in unoccupied territory. Liberal terms. Address, WHITE SEWING MACHINE CO., CLEVELAND, O.